



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2016 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 997 090 993
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: CAFE SAN MARINO AS
Forretningsadresse: Nattlandsveien 76A
5094 BERGEN

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2016 - 31.12.2016

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Sozdar Tasman
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 31.05.2017

Grunnlag for avgivelse

År 2016: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2015: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2016

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 24.08.2019



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2016	2015
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		10 409 408	9 577 000
Annen driftsinntekt		26 242	687
Sum inntekter		10 435 650	9 577 687
Kostnader			
Varekostnad		4 135 326	3 506 433
Lønnskostnad	2	3 464 476	3 734 364
Avskrivning	6	305 481	307 825
Annen driftskostnad	2	1 907 323	1 935 329
Sum kostnader		9 812 606	9 483 951
Driftsresultat		623 044	93 736
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen finansinntekt		1 807	1 740
Sum finansinntekter		1 807	1 740
Annen finanskostnad		36 344	31 457
Sum finanskostnader		36 344	31 457
Netto finans		-34 537	-29 717
Ordinært resultat før skattekostnad		588 507	64 019
Skattekostnad på ordinært resultat	7	157 714	35 389
Ordinært resultat etter skattekostnad		430 793	28 630
Årsresultat		430 793	28 630
Overføringer og disponeringer			
Overføringer annen egenkapital	8	430 793	28 630
Sum overføringer og disponeringer		430 793	28 630



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2016	2015
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner ol	6	1 117 694	1 223 937
Sum varige driftsmidler		1 117 694	1 223 937
Finansielle anleggsmidler			
Andre fordringer		244 375	306 375
Sum finansielle anleggsmidler		244 375	306 375
Sum anleggsmidler		1 362 069	1 530 312
Omløpsmidler			
Varer			
Sum varer	4	168 243	113 597
Fordringer			
Kundefordringer		38 050	19 610
Andre fordringer		506 101	469 884
Sum fordringer		544 151	489 494
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende	3	668 923	269 491
Sum omløpsmidler		1 381 317	872 582
SUM EIENDELER		2 743 386	2 402 894
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital	8, 9	100 000	100 000



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2016	2015
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	8	1 116 000	685 208
Sum opptjent egenkapital		1 116 000	685 208
Sum egenkapital		1 216 000	785 208
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	5	304 276	354 738
Sum annen langsiktig gjeld		304 276	354 738
Sum langsiktig gjeld		304 276	354 738
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		516 332	753 201
Betalbar skatt	7	157 714	33 837
Skyldige offentlige avgifter	3	245 667	184 606
Annen kortsiktig gjeld		303 397	291 304
Sum kortsiktig gjeld		1 223 110	1 262 948
Sum gjeld		1 527 386	1 617 686
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		2 743 386	2 402 894
POSTER UTENOM BALANSEN			
Garantistillelser		0	0
Pantstillelser		0	0



Til generalforsamlingen i Cafe San Marino AS

Uavhengig revisors beretning

Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert Cafe San Marino AS' årsregnskap som viser et overskudd på NOK 430 793. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2016, resultatregnskap og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening er det medfølgende årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2016, og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Øvrig informasjon

Ledelsen er ansvarlig for øvrig informasjon. Øvrig informasjon består av årsberetning, men inkluderer ikke årsregnskapet og revisjonsberetningen.

Vår uttalelse om revisjonen av årsregnskapet dekker ikke øvrig informasjon, og vi attesterer ikke den øvrige informasjonen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese øvrig informasjon med det formål å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom øvrig informasjon og årsregnskapet, kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen, eller hvorvidt den tilsynelatende inneholder vesentlig feilinformasjon. Dersom vi hadde konkludert med at den øvrige informasjonen inneholder vesentlig feilinformasjon er vi pålagt å rapportere det. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

Styrets og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner



nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

Det henvises til <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger> som inneholder en beskrivelse av revisors oppgaver og plikter.

Uttalelse om øvrige lovmessige krav

Konklusjon om årsberetningen

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift er konsistente med årsregnskapet og i samsvar med lov og forskrifter.

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Bergen, 31. mai 2017

ACCEPTOR REVISJON AS

Kim Thunes

statsautorisert revisor



Cafe San Marino AS

Årsrapport for 2016

Årsberetning

Årsregnskap

- Resultatregnskap

- Balanse

- Noter

Revisjonsberetning



Cafe San Marino AS

Årsberetning 2016

Cafe San Marino AS

Adresse: Nattlandsveien 76 A, 5094 BERGEN
Org.nr: 997090993 MVA

Virksomhetens art

Cafe San Marino AS driver med drift av restaurant. Selskapet har forretningslokale i Bergen.

Utvikling i resultat og stilling

Omsetningen er i 2016 10 435 650 kroner som er en oppgang på 9 % fra i fjor. Årsresultatet ble økt til 430 793 kroner. Totalkapitalen var ved utgangen av året 2 743 386 kroner, sammenlignet med 2 402 894 kroner året før. Egenkapitalandelen pr. 31.12.2016 var 44 % sammenlignet med 33 % i fjor.

Styret mener at det fremlagte årsregnskapet gir et rettviseende bilde over utviklingen og resultatet av foretakets virksomhet og stilling.

Forsknings- og utviklingsaktiviteter

Selskapet har ikke hatt forsknings- og utviklingsaktiviteter i 2016.

Fortsatt drift

Årsregnskapet er satt opp under forutsetning om fortsatt drift og vi bekrefter at denne forutsetning er tilstede.

Arbeidsmiljø

Styret anser arbeidsmiljøet som tilfredsstillende, og har ikke iverksatt spesielle tiltak på dette området i 2016. Det har ikke vært skader eller ulykker i 2016. Samlet sykefravær har vært ubetydelig.

Ytre miljø

Selskapets virksomhet forurensrer ikke det ytre miljø.

Bergen, 31. mai 2017
Styret for Cafe San Marino AS

Ziya Tasman
daglig leder

Sozdar Tasman
styreleder



Cafe San Marino AS

Resultatregnskap

	Note	2016	2015
Driftsinntekter			
Salgsinntekt		10 409 408	9 577 000
Annen driftsinntekt		26 242	687
Sum driftsinntekter		<u>10 435 650</u>	<u>9 577 687</u>
Driftskostnader			
Varekostnad		4 135 326	3 506 433
Lønnskostnad	2	3 464 476	3 734 364
Avskrivning	6	305 481	307 825
Annen driftskostnad	2	1 907 323	1 935 329
Sum driftskostnader		<u>9 812 606</u>	<u>9 483 951</u>
Driftsresultat		<u>623 044</u>	<u>93 736</u>
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen finansinntekt		1 807	1 740
Annen finanskostnad		36 344	31 457
Netto finansposter		<u>-34 537</u>	<u>-29 717</u>
Ordinært resultat før skattekostnad		<u>588 507</u>	<u>64 019</u>
Skattekostnad på ordinært resultat	7	<u>157 714</u>	<u>35 389</u>
Årsresultat		<u>430 793</u>	<u>28 630</u>
Overføringer og disponeringer			
Overføringer annen egenkapital	8	<u>430 793</u>	<u>28 630</u>



Cafe San Marino AS

Balanse pr. 31. desember

	Note	2016	2015
Anleggsmidler			
<i>Varige driftsmidler</i>			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner ol	6	1 117 694	1 223 937
Sum varige driftsmidler		<u>1 117 694</u>	<u>1 223 937</u>
<i>Finansielle anleggsmidler</i>			
Andre fordringer		244 375	306 375
Sum finansielle anleggsmidler		<u>244 375</u>	<u>306 375</u>
Sum anleggsmidler		<u>1 362 069</u>	<u>1 530 312</u>
Omløpsmidler			
Varer	4	<u>168 243</u>	<u>113 597</u>
<i>Fordringer</i>			
Kundefordringer		38 050	19 610
Andre fordringer		506 101	469 884
Sum fordringer		<u>544 151</u>	<u>489 494</u>
Bankinnskudd, kontanter og lignende	3	<u>668 923</u>	<u>269 491</u>
Sum omløpsmidler		<u>1 381 317</u>	<u>872 582</u>
Sum eiendeler		<u>2 743 386</u>	<u>2 402 894</u>



Cafe San Marino AS

Balanse pr. 31. desember

	Note	2016	2015
Egenkapital			
<i>Innskutt egenkapital</i>			
Aksjekapital	8, 9	100 000	100 000
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000
<i>Opptjent egenkapital</i>			
Annen egenkapital	8	1 116 000	685 208
Sum opptjent egenkapital		1 116 000	685 208
Sum egenkapital		1 216 000	785 208
Gjeld			
<i>Annen langsiktig gjeld</i>			
Gjeld til kredittinstitusjoner	5	304 276	354 738
Sum annen langsiktig gjeld		304 276	354 738
<i>Kortsiktig gjeld</i>			
Leverandørgjeld		516 332	753 201
Betalbar skatt	7	157 714	33 837
Skyldige offentlige avgifter	3	245 667	184 606
Annen kortsiktig gjeld		303 397	291 304
Sum kortsiktig gjeld		1 223 110	1 262 948
Sum gjeld		1 527 386	1 617 686
Sum egenkapital og gjeld		2 743 386	2 402 894

31. desember 2016
Bergen, 31. mai 2017

Ziya Tasman
daglig leder

Sozdar Tasman
styreleder



Cafe San Marino AS

Noter til regnskapet for 2016

Note 1 - Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapslovens bestemmelser og god regnskapsskikk for små foretak.

Salgsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjæ

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Øvrige poster er klassifisert som anleggsmiddel/langsiktig gjeld.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Anleggsmidler med begrenset økonomisk levetid avskrives planmessig. Langsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene.

Varebeholdninger

Lager av innkjøpte varer er verdsatt til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Anskaffelseskost vurderes etter FIFO- prinsippet. Egentilvirkede ferdigvarer og varer under tilvirkning er vurdert til full tilvirkningskost. Det foretas nedskrivning for påregnelig ukurans.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlets forventede økonomiske levetid. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet. Dersom gjenvinnbart beløp av driftsmiddelet er lavere enn balanseført verdi foretas nedskrivning til gjenvinnbart beløp. Gjenvinnbart beløp er det høyeste av netto salgsverdi og verdi i bruk. Verdi i bruk er nåverdien av de fremtidige kontantstrømmene som eiendelen vil generere.

Skatter

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 24% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og nettoført. Netto utsatt skattefordel balanseføres i den grad det er sannsynlig at denne kan bli nyttiggjort.

Bruk av estimater

Ledelsen har brukt estimater og forutsetninger som har påvirket resultatregnskapet og verdsettelsen av eiendeler og gjeld, samt usikre eiendeler og forpliktelser på balansedagen under utarbeidelsen av årsregnskapet i henhold til god regnskapsskikk.



Cafe San Marino AS

Noter til regnskapet for 2016

Note 2 - Lønnskostnader, antall ansatte, lån til ansatte og godtgjørelse til revisor

Lønnskostnader	2016	2015
Lønninger	2 957 310	3 212 468
Arbeidsgiveravgift	420 781	463 545
Pensjonskostnader	26 955	25 054
Andre ytelser	59 430	33 297
Sum	<u>3 464 476</u>	<u>3 734 364</u>
Gjennomsnittlig antall årsverk	12	15

	Lønn	Pensjonsutgifter	Andre godtgjørelser
Daglig leder	403 332	3 676	0

Selskapet er pliktig til å ha tjenstepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenstepensjon. Selskapets pensjonsordninger tilfredsstiller kravene i denne lov.

Lån og sikkerhetsstillelse til ledende ansatte, tillitsvalgte og aksjeeiere mv.

Det er ikke gitt lån til, eller stillet sikkerhet til fordel for, aksjonærer, daglig leder / styrets leder eller noen av deres nærstående.

Godtgjørelse til revisor er fordelt på følgende: 2016

Revisjon inkl utarbeidelse av årsregnskap og ligningspapirer	32 000
--	--------

Merverdiavgift er ikke inkludert i revisjonshonoraret.

Note 3 - Bankinnskudd

Bundne skattetrekkmidler utgjør	2016 69 494
---------------------------------	----------------

Note 4 - Varer

Råvarer og innkjøpte halvfabrikater	2016 168 243	2015 113 597
-------------------------------------	-----------------	-----------------



Cafe San Marino AS

Noter til regnskapet for 2016

Note 5 - Pant og garantier

<i>Pantsikret gjeld</i>	2016	2015
Gjeld til kredittinstitusjoner	304 276	354 738
<i>Sikret i panteobjekt med bokførte verdier:</i>	2016	2015
Driftsmidler	1 117 694	1 223 937
Varelager	168 243	113 597
Sum	<u>1 285 937</u>	<u>1 337 534</u>

Det er i tillegg sikkerhetsstillelse i to biler som er solgt fra selskapet 1.1.2016. Selskapet har ikke mottatt oppgjør for bilene. Lånet vil bli gjort opp og sikkerhetsstillelsen vil bli slettet så snart selskapet mottar oppgjør.

Note 6 - Varige driftsmidler

	Driftsløsøre, inventar, verktøy mm.	Sum
Anskaffelseskost 01.01.2016	2 109 266	2 109 266
Tilgang kjøpte driftsmidler	461 392	461 392
Avgang solgte driftsmidler	-262 154	-262 154
Anskaffelseskost 31.12.2016	<u>2 308 504</u>	<u>2 308 504</u>
Akk.avskrivning 31.12.2016	<u>-1 190 810</u>	<u>-1 190 810</u>
Balanseført pr. 31.12.2016	<u>1 117 694</u>	<u>1 117 694</u>
Årets avskrivninger	305 481	305 481
Økonomisk levetid	3-5 år	
Avskrivningsplan	Lineær	



Gafe San Marino AS

Noter til regnskapet for 2016

Note 7 - Skatt

<i>Årets skattekostnad fordeler seg på:</i>	2016	2015
Betalbar skatt	157 714	33 837
Endring utsatt skatt	0	1 552
Årets totale skattekostnad	<u>157 714</u>	<u>35 389</u>
<i>Beregning av årets skattegrunnlag:</i>	2016	2015
Ordinært resultat før skattekostnad	588 507	64 019
Permanente forskjeller	-281	25 205
Endring i midlertidige forskjeller	<u>42 628</u>	<u>36 099</u>
Årets skattegrunnlag	<u>630 854</u>	<u>125 323</u>
Betalbar skatt (25%) av årets skattegrunnlag	<u>157 714</u>	<u>33 837</u>
<i>Oversikt over midlertidige forskjeller</i>	2016	2015
Driftsmidler inkl goodwill	<u>-84 476</u>	<u>-41 848</u>
Netto midlertidige forskjeller pr 31.12	<u>-84 476</u>	<u>-41 848</u>
Forskjeller som ikke inngår i utsatt skatt/-skattefordel	<u>-84 476</u>	<u>-41 848</u>
Sum	<u>0</u>	<u>0</u>

Utsatt skattefordel balanseføres ikke ihht god regnskapsskikk for små foretak.

Note 8 - Egenkapital

	Aksjekapital	Annen egenkapital	Sum
Egenkapital 01.01.2016	100 000	685 207	785 207
Årsresultat	0	430 793	430 793
Egenkapital 31.12.2016	<u>100 000</u>	<u>1 116 000</u>	<u>1 216 000</u>

Note 9 - Aksjekapital og aksjonærinformasjon

Aksjekapitalen består av:

	Antall	Pålydende	Balanseført
Ordinære aksjer	1 000	100 kr	100 000

Oversikt over aksjonærene i selskapet pr. 31.12:

	Ordinære aksjer	Eierandel	Stemmeandel
Sozdar Tasman, styrets leder	1 000	100 %	100 %